

 华泰柏瑞ETF丛书

Trading ETFs

Gaining an Edge With Technical Analysis

交易ETF

利用技术分析获得优势

[美]达荣·瓦格纳 (Deron Wagner) 著
罗清亮 唐浩 戴剑 译



顶尖ETF交易者带您领略投资ETF的系统及方法
交易你所见，而非你所想


WILEY

 上海财经大学出版社



华泰柏瑞 ETF

交易 ETF

—— 利用技术分析获得优势

[美] 达荣·瓦格纳 著
(Deron Wagner)

罗清亮 唐浩 戴剑 译

 上海财经大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

交易 ETF:利用技术分析获得优势/(美)达荣·瓦格纳(Wagner D.)
著;罗清亮,唐浩,戴剑译. —上海:上海财经大学出版社,2013. 11
(华泰柏瑞 ETF 丛书)
书名原文:Trading ETFs
ISBN 978-7-5642-1633-7/F·1633

I. ①交… II. ①达… ②罗… ③唐… ④戴… III. ①证券投资-投资基金-研究 IV. ①F830.91

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 091008 号

☐ 责任编辑 李成军
☐ 封面设计 钱宇辰
☐ 版式设计 孙国义
☐ 责任校对 王从远

JIAOYI ETF

交易 ETF

——利用技术分析获得优势

[美] 达荣·瓦格纳 著
(Deron Wagner)

罗清亮 唐浩 戴剑 译

上海财经大学出版社出版发行
(上海市武东路 321 号乙 邮编 200434)

网 址: <http://www.sufep.com>

电子邮箱: webmaster@sufep.com

全国新华书店经销

上海华教印务有限公司印刷

上海远大印务发展有限公司装订

2013 年 11 月第 1 版 2013 年 11 月第 1 次印刷

787mm×1092mm 1/16 13 印张(插页:1)225 千字

印数:0 001—4 000 定价:39.00 元

图字:09-2013-86 号

Trading ETFs : Gaining an Edge with Technical Analysis , 2nd Edition

Deron Wagner

Copyright © 2012 by Deron Wagner.

All Rights Reserved. This translation published under license.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, scanning or otherwise, except as permitted under Sections 107 or 108 of the 1976 United States Copyright Act, without the prior written permission of the Publisher.

CHINESE SIMPLIFIED language edition published by SHANGHAI UNIVERSITY OF FINANCE AND ECONOMICS PRESS, Copyright © 2013.

2013 年中文版专有出版权属上海财经大学出版社

版权所有 翻版必究

总序

第一只 ETF 诞生距今已逾 20 年。1993 年 1 月,美国第三大交易所——美国证券交易所(AMEX)——推出标准普尔存托凭证(SPDR),随后不久即成为美国证券交易所最活跃的交易品种,迄今仍然是全球市值最高的 ETF 产品。在过去的 20 年间,ETF 这一金融创新影响深远,相关产品发展迅猛,资产规模持续增长。截止到 2012 年,全球十几个国家(地区)推出了各类 ETF 产品,总计资产规模已近 2 万亿美元。

中国第一只 ETF 于 1999 年底诞生在香港,有一个好听的名字——“盈富基金”。1997 年亚洲金融危机爆发以后,国际投机资本恶意阻击港元和香港证券市场,香港政府动用巨额财政资金购入港股,最多时占港股总市值的 7%左右。在国际投机资本败退、香港金融市场稳定之后,香港政府主导设立了盈富基金,利用 ETF 产品的机制,以不给市场造成重大波动的方式全身而退。这个案例从另一个侧面反映了 ETF 特有的良好工具性。

中国内地首只 ETF——华夏上证 50ETF——于 2005 年 2 月 23 日在上海证券交易所上市。近几年来,国内 ETF 产品数量和资产规模快速增长。2012 年 5 月推出的跨市场沪深 300ETF,标志着我国 ETF 在产品技术和管理方面已经走向成熟,并成为我国证券市场一个重要的资产管理和投资工具。截止到 2013 年 6 月初,国内证券市场共有 40 家基金公司发行 61 只 ETF 产品,管理资产约 1 500 亿元。华泰柏瑞沪深 300ETF 等已经成为证券交易所最为活跃的交易品种之一。

回顾 ETF 的发展历程,无论国际还是国内,都是一个从创新到再创新的过程。华泰柏瑞基金管理有限公司作为国内基金行业开发 ETF 产品的先行者之一,从学习到创新,在团队建设、产品设计、风险控制、运营管理等方面都具备了良好的基础,今后还将在 ETF 的深化发展和继续创新中作出应有的贡献。

希望这套译丛的面世,能够为广大投资者带来新的视角,更全面地认知 ETF,并且在实践中用好这一魅力无穷的投资工具。



华泰柏瑞基金管理公司董事长
2013 年 9 月

前言

顶尖交易者成就不凡,热衷于执行并完善自己对市场的观点,不会自我标榜,也不受外界噪音影响,但是,他们极少会引起人们的关注。达荣·瓦格纳就属于这类难得一见之人。作为有 20 年经验的交易员和长线基金经理,他对市场有着独特的洞察力,简单、深刻,又极具操作性。出于这个原因,我很乐意向读者推荐本书。

2000 年,互联网泡沫破灭后,在得克萨斯州达拉斯市一家报告厅外面,我和达荣首次相遇。这时,他刚刚出版个人首部著作,与此同时,我的第一本著作《高明的波段交易师》(*The Master Swing Trader*)也在金融类书籍中崭露头角。过去 12 年来,各种各样的碰头会以及业内人士的侃侃而谈,成为人们培养相互尊重和伙伴关系的手段,我却深受其苦。

过去 10 年中,就好的方面而言,我极为有幸地在自己的网站“HardRightEdge”上发布了《达荣每日视点》。在持续发布期间,它轻而易举地成为网站最受欢迎的栏目,但是,我对此毫不惊讶,因为他精通技术分析,这也反映了其深厚的知识积累和自信,自然会吸引所有经验丰富的交易者每日反复浏览。显然,在其交易方法中,这会成为一个非常宝贵的工具。

除此之外,达荣长期关注交易所交易基金(ETF),这种交易完全适应当今由快节奏的衍生金融工具驱动的电子交易市场环境。仅仅出于这个原因,我希望读者可以从本书中获得宝贵见解,这无法通过任何其他市场资源、网络或印刷品获得。

请不要被达荣看似简单的系统性方法愚弄了。事情背后,他提出了一个基于经典市场原则的强大交易系统,这些原则经历过愉悦牛市和痛苦熊市的洗礼。更重要的是,这些可靠策略并不受电脑程序算法(即高频

交易)的影响。

在充满挑战的市场环境中,这项成就很了不起,使得各位市场参与者重新评估自己交易优势的积极因素。在阅读这本优秀著作中,这种乐观韧性会产生另一种好处。简单地说,它有助于你制定自己的策略,在每日价格行为中,克服占主导地位的快速程式交易所产生的不利影响。

因此,无论你是一名刚刚出道的新手,还是一名希望寻找新见解和启发性读物以便使自己业绩重返快车道的经验丰富的老手,我都自豪地向您推荐这本优秀著作。

艾伦·法利
(Alan Farley)
2011 年 11 月

致 谢

特别感谢下列各位的帮助和支持,无论他们有没有意识到,都对本书的成功出版作出了贡献。

埃文·伯顿(Evan Burton)——在他的坚持与努力下,本书得以启动。

梅格·福瑞博(Meg Freeborn)——进行了出色的编辑工作。

埃德·巴洛格(Ed Balog)——对本书及我们的交易操作付出了努力。

莫·科雷亚(Mo Correa)——在各个方面,付出了辛勤工作、奉献和协助。

迈克·辛西亚(Mike Sincere)——帮助我第一次踏进出版界。

巴里·多尔夫曼(Barry Dorfman)——帮助我开始了自己的交易业务。

欧迪德·丹尼尔(Oded Daniel)——我的创业导师和业务伙伴。

托比·麦金托什(Toby McIntosh)——不断激发我的灵感和想法。

里克·派迪瑟利(Rick Pedicelli)——任何情况下,都是我交易业务中的得力助手。

露丝·哈曼(Rose Harman)——具有优秀的、无与伦比的行政技能,多年来,工作努力和忠诚。

克里斯·张(Chris Chang)——作出了巨大奉献和努力。

我的父母——没有他们,我敢保证这本书根本就不可能出版!

我也希望向所有订阅每日 ETF 电子邮件《瓦格纳每日视点》的用户表示衷心感谢。正是你们持续不断的热情,让我在分享知识的过程中获得快乐与满足感。

同时,我也向下面各位表示感谢:

马文·阿佩尔(Marvin Appel)、保罗·巴德(Paul Bahder)、史蒂夫·贝尔(Steve Bell)、杰克·伯格因(Jack Burgoyne)、维克多·巴特克(Victor Butko)、格雷格·卡普拉(Greg Capra)、马克·科尔(Mark Cole)、穆雷·科尔曼(Murray Coleman)、卡洛斯·科雷亚(Carlos Correa)、尼克·卡斯马(Nick Cosma)、紫山·丹尼士(Zishan Danish)、杰弗里·杜安(Jeffrey Doan)、多宾(Dolbin)一家、唐卡斯特(Doncaster)一家、桑迪·艾知(Sandy Edge)、恩迪·艾知(Zendy Edge)、艾伦·法利(Alan Farley)、布兰顿·弗雷德里克森(Brandon Fredrickson)、盖斯瑞(Getsri)一家、雪莉·海尔(Sherrie Hale)、托尼·汉森(Toni Hansen)、唐·赫尔顿(Don Helton)、迪文·霍恩(Dwin Horne)、艾琳娜·赫特塞尔(Arlene Hurtzel,令人尊敬的奶奶)、莎菲·克里斯蒂安森(Uffe Kristiansen)、约翰·拉卡蒂斯(John Lakatis)、卡门·拉卡蒂斯(Carmen Lakatis)、菲利普—迈克尔·“泰德”·李(Phillip-Michael “Ted” Lee)、理卡德·莉莉艾丝蒂娜(Rickard Lilliestierna)、史蒂夫·莫斯(Steve Moss)、简·莫斯(Jean Moss)、丹尼斯·拉姆(Dennis Ramm)、贾森·里瓦斯(Jason Rivas)、唐·鲁宾(Don Rubin)、克里斯托·萨奥克(Kristopher Sarosiek)、大卫·西格拉(David Segarra)、凯特·索斯洛夫(Kate Sosnoff)、汤姆·索斯洛夫(Tom Sosnoff)、列侬·谭姆(Lennon Tam)、乔尔·汤森(Joel Townsend)、罗布·沃恩(Robb Vaughn)、克里斯托弗·奥楚马(Christoph Votruba)、马修·瓦格纳(Matthew Wagner)、罗杰·瓦格纳(Roger Wagner)、汉泽尔·瓦格纳(Hazel Wagner)、杰夫·威廉姆斯(Jeff Williams)以及博·尤德(Bo Yoder)。

最后,对威利团队为整理所有资料而付出的努力工作表示感谢!

作者简介

达荣·瓦格纳是莫菲斯资金对冲基金创始人兼首席投资组合经理。他也是一名老师和作家,其交易和投资策略是其电子简报《瓦格纳每日视点》(在莫菲斯交易集团网站 www.morpheustrading.com 上有免费试用版)的特色。

最近,瓦格纳建立了自己的中国香港公司——达荣图表公司(www.dragoncharts.com)。它向交易者新手和有经验的交易者提供成为持续盈利交易者所必备的工具和知识,以及直接访问亚洲和北美股市的通道。实现手段主要有全面深刻的视频教程、每日个股视频、实时网络研讨会,以及基于他个人交易策略的专有股票筛选平台。因为他预计未来几年内亚洲成长迅速,所以达荣图表公司专注于亚洲新兴股市交易,尽管如此,这些工具和知识也适用于北美市场。

瓦格纳与他人合著了几本最畅销的书籍,并出现在自己广受欢迎的DVD和行业交易策略中。作为一名重要财经杂志和报纸的定期撰稿人,他经常出现在CNBC和ABC电视网络中。瓦格纳是世界各地交易和财经会议中常见的主讲嘉宾。您可以通过 deron@morpheustrading.com 和他取得联系。

目 录

总序/1

前言/1

致谢/1

第一部分 ETF 概述及选择

第一章 ETF 交易与技术分析/3

第二章 ETF 主要类型和产品系/11

第二部分 利用技术分析选择 ETF

第三章 自上而下策略/31

第四章 寻找相对最强势指数/39

第五章 选择最好的 ETF/54

第六章 基础知识补充/68

第三部分 进入和退出时机

第七章 进入策略/87

第八章 退出策略/99

第九章 10 种做多 ETF 情况/113

第十章 10 种卖空 ETF 情况/138

第四部分 微调你的策略

第十一章 活学活用你的方法/163

第十二章 其他指导/175

结束语/189

编后语/190

推荐书目/193

第一部分

ETF概述及选择

第一章 ETF 交易与技术分析

与大多数交易所交易基金(ETF)不同,本书基于技术分析向您提供交易策略,而不是基于基本面分析。1999年,我开始从事专业化交易,之后,ETF在市场上掀起了一场风暴,人们试图让我相信研究基本面因素的各种优点,诸如市盈率(P/E)、财务报表、收益增长以及重大新闻事件。我一直认为,理论上深入了解这些因素非常重要,但是,基本面似乎只对股票的长期运行方向产生直接影响。就短期或中期而言,ETF真实价格行为与其基本面之间的相关性微乎其微。然而,技术分析会告诉我有关交易的一切信息,它是继续沿当前趋势前行,抑或是发生逆转。

ETF由大量不同种类的股票组成,一般情况下,利用选取的标的股票基本面分析来预测真实ETF价格波动,不会产生令人满意的结果。预测ETF短线或中线趋势,要想获得50%上的准确机会,唯一的方法就是通过完善的技术分析。对冲基金公司莫菲斯资本有限合伙公司(Morpheus Capital Lp)为何会成为少数几个专业对冲基金,这也就是原因所在,该基金公司主要基于技术分析进行投资和制定交易策略,而不是基于更为传统的基本面分析和“长期”投资,本书中,我将与你分享有关技术分析的知识。尽管这里的技术分析应用在ETF上更为理想,但是,散户股票交易者也能成功地应用相同的技术。

利用以基本面分析为核心的系统来理解问题时,会考虑具有相关影响的新闻事件,比如通常会对股票和ETF带来影响的业绩报告。某家公司发布了盈利报告,尽管被市场认为是极为强劲的信息,第二天,反而看到股价下跌了几个点,你遇到过多少次这种情况?对一份疲弱的盈利报告,却产生了积极的股价反应,这种情况也屡见不鲜。股价出现上涨或下

跌,盈利报告的预盈或预亏都只是股价作出反应的影响因素之一。然而,利用技术分析,这些新闻事件就与你的分析无关。股票或 ETF 价格和成交量,已经告诉了你需要知道的一切信息。如果股票在相当长一段时间内持续走高,它继续上涨的概率仍然比较大。同样道理,股票或 ETF 保持在长期下降趋势通道内,也会继续保持这种趋势,直到图表形态上出现反转信号为止。

我对本书进行了精心设计,形成了一个合乎逻辑的、循序渐进的阐述过程,这可以让你轻松掌握利用技术分析进行 ETF 交易的技巧。无论你是专业人士、全职投资人,还是希望学习一些新技术分析方法来积极管理投资组合的个人投资者,都会从这种策略中获益。

本书第一部分中,第一章向你介绍了 ETF 发展简史,这是我的策略得以实现的前提,同时,还有我针对 ETF 投资和交易某些优势的观点,而不是针对个股。第二章介绍了大量基金系,你可以从中选择 ETF 产品,以及 2005 年左右才入市的特种 ETF。只由个股组成的 ETF 产品在市场广受欢迎,除此之外,现在市场上所提供的 ETF 产品包括货币、大宗商品、固定收益债券、负相关的“做空 ETF”、杠杆 ETF,甚至是负相关和杠杆相结合的 ETF 产品。还有交易所交易票据(ETN),这是结构性金融工具,类似于债券,但具有信贷风险。

第二部分中,我明确地阐释如何把技术分析用于 ETF 交易。第三章详细地介绍 ETF 产品自上而下的交易策略,这些总会提升你的交易成功概率,通过确定大市总体趋势,确定哪些行业指数相对整体股票市场呈现强势,之后,选择那些特别 ETF 产品系,相对于相应的行业指数,它们拥有最好的相对强势。第四章详细介绍寻找具有相对最强势行业指数的方法。第五章深入剖析了那些具有相对最强势的特定 ETF 产品系,同时,第六章提供了一些辅助的技术指标和图表形态。

学会如何选择最好的 ETF 交易和投资之后,下一步是找到进入和退出这些头寸的恰当时间。这在第三部分进行了深入剖析。第七章为确定理想进入点提供策略,第八章向你展示何时退出自己的仓位。第九章和第十章将二者结合在一起,通过图表形态,向你逐步展示前八章所阐述的策略,作者本人也一直在实际交易中运用该策略。也会展示利用实际资金所产生的真实交易成果。第九章讨论 10 种做多 ETF 情况。第十章讨论 10 种卖空 ETF 情况。整个技术分析策略的许多细微之处,都会在这两章得以体现,因为这是真实的交易情况,而不仅仅是策略背后的理论假设。

第四部分中,在策略转化为交易行动之后,我会向你提供一系列指